

**CHIEF EDITORS**

**Anh Tuan Dinh-Xuan**  
Dept of Cardiorespiratory  
Medicine,  
Cochin Hospital,  
University Paris Descartes,  
27, rue du faubourg  
Saint-Jacques,  
75014 Paris,  
France  
Tel: 33 158412341  
Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**Vito Brusasco**  
Dept of Internal Medicine,  
Medical School,  
University of Genoa,  
viale Benedetto XV, 6,  
16132 Genoa,  
Italy  
Tel: 39 0103537690  
Fax: 39 0103537690  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS**

**Nhat-Nam Le-Dong**  
Tel: 33 611392146 Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@cch.aphp.fr

**PUBLICATIONS OFFICE**

Managing Editors: **Elin Reeves** and **Rachel White**  
442 Glossop Road, Sheffield,  
S10 2PX, UK  
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064  
E-mail: elin.reeves@ersj.org.uk/rachel.white@ersj.org.uk

**ASSOCIATE EDITORS**

**N. Ambrosino**

Pisa, Italy

**I. Annesi-Maesano**  
Paris, France

**J.L. Black**  
Sydney, Australia

**P. Chanez**  
Marseille, France

**V. Cottin**  
Lyon, France

**L.M. Fabbri**  
Modena, Italy

**R. Farré**  
Barcelona, Spain

**U. Frey**  
Bern, Switzerland

**J. Gerritsen**  
Groningen, the Netherlands

**P. Hiemstra**  
Leiden, the Netherlands

**M.M. Hoepfer**  
Hanover, Germany

**M. Humbert**  
Clamart, France

**S. Kawut**  
Philadelphia, USA

**P. Lévy**  
Grenoble, France

**G.B. Migliori**  
Tradate, Italy

**J. Müller-Quernheim**

Freiburg, Germany

**R. Naeije**  
Brussels, Belgium

**M.I. Polkey**  
London, UK

**G. Raghu**  
Seattle, USA

**M. Saetta**  
Padova, Italy

**J-P. Sculier**  
Brussels, Belgium

**F. Sériès**  
Quebec City, Canada

**P.D. Sly**  
West Perth, Australia

**J.B. Soriano**  
Bunyola, Spain

**A. Torres**  
Barcelona, Spain

**P.E. Van Schil**  
Edegem, Belgium

**T. Welte**  
Hanover, Germany

**M.A. Woodhead**  
Manchester, UK

**S.G. Zakynthinos**  
Athens, Greece

**ADVISORS**

**P-Y. Brillet**  
Bobigny, France  
*Radiology*

**A. Kettaneh**  
Paris, France  
*Statistics*

**S. Suissa**  
Montreal, Canada  
*Methodology*

**INTERNATIONAL ADVISORY BOARD**

**M.G. Belvisi**  
London, UK

**E. Berglund**  
Gothenburg, Sweden

**C. Brambilla**  
Grenoble, France

**P.M.A. Calverley**  
Liverpool, UK

**E. Canalis**  
Barcelona, Spain

**U. Costabel**  
Essen, Germany

**M. Decramer**  
Leuven, Belgium

**R. Djukanovic**  
Southampton, UK

**S. Ewig**  
Bochum, Germany

**G.J. Laurent**  
London, UK

**P.N. Le Souëf**  
Perth, Australia

**C.E. Mapp**  
Ferrara, Italy

**E. Michelakis**  
Edmonton, Canada

**B. Nemery**  
Leuven, Belgium

**P. Palange**  
Rome, Italy

**K.F. Rabe**  
Leiden, the Netherlands

**R. Rodriguez-Roisin**  
Barcelona, Spain

**A.M.W.J. Schols**  
Maastricht, the Netherlands

**N. Siafakas**  
Heraklion, Greece

**A.K. Simonds**  
London, UK

**P.J. Sterk**  
Amsterdam, the Netherlands

**N.S. Zhong**  
Guangzhou, China



# CONTENTS

VOLUME 36 / NUMBER 5 / NOVEMBER 2010

## IN MEMORIAM

- 977 In memoriam Michael Goldman (1936–2010)**  
P. Paredi, O.S. Usmani, S.A. Kharitonov, N.M. Siafakas,  
N.B. Pride and P.J. Barnes

## EDITORIAL: RESPIRATORY INFECTIONS ASSEMBLY

- 979 Finding the way through the respiratory symptoms jungle: PAL can help**  
M. van den Boom, A. Seita, S. Ottmani and G.B. Migliori

## EDITORIALS

- 983 Prudent use of antibiotics: acute exacerbation of COPD as an example**  
G.G.U. Rohde

- 986 Pulmonary hypertension and pulmonary arterial hypertension: a clarification is needed**  
N. Galie, M. Palazzini and A. Manes

- 991 Cystic fibrosis: to ion transport and beyond**  
A. Bush and J. Davies

- 993 Update on the *European Respiratory Review***  
M. Humbert

## PERSPECTIVE

- 995 Prioritised research agenda for prevention and control of chronic respiratory diseases**  
J. Bousquet, J. Kiley, E.D. Bateman, G. Viegi, A.A. Cruz, N. Khaltayev, N. Ait Khaled, C.E. Baena-Cagnani, M.L. Barreto, N. Billo, G.W. Canonica, K-H. Carlsen, N. Chavannes, A. Chuchalin, J. Drazen, L.M. Fabbri, M.W. Gerbase, M. Humbert, G. Joos, M.R. Masjedi, S. Makino, K. Rabe, T. To and L. Zhi

## ORIGINAL ARTICLES

### Epidemiology

- 1002 Forced vital capacity paired with Framingham Risk Score for prediction of all-cause mortality**  
H.M. Lee, H. Le, B.T. Lee, V.A. Lopez and N.D. Wong

### Occupational asthma

- 1007 Adverse respiratory outcomes associated with occupational exposures at a soy processing plant**  
K.J. Cummings, D.M. Gaughan, G.J. Kullman, D.H. Beezhold, B.J. Green, F.M. Blachere, T. Bledsoe, K. Kreiss and J. Cox-Ganser

### Asthma and allergy

- 1016 Epidermal growth factor receptor signalling contributes to house dust mite-induced epithelial barrier dysfunction**  
I.H. Heijink, A. van Oosterhout and A. Kapus

### COPD

- 1027 Body composition and plasma levels of inflammatory biomarkers in COPD**  
T.M.L. Eagan, P. Aukrust, T. Ueland, J.A. Hardie, A. Johannessen, T.E. Mollnes, J.K. Damås, P.S. Bakke and P.D. Wagner

- 1034 Sex-related differences in COPD in five Latin American cities: the PLATINO study**  
M.V. Lopez Varela, M. Montes de Oca, R.J. Halbert, A. Muiño, R. Perez-Padilla, C. Talamo, J.R.B. Jardim, G. Valdivia, J. Pertuzé, D. Moreno and A.M.B. Menezes for the PLATINO Team

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

- 1042 Efficacy of standard rehabilitation in COPD outpatients with comorbidities**  
E. Crisafulli, P. Gorgone, B. Vagaggini, M. Pagani, G. Rossi, F. Costa, V. Guarriello, P. Paggiaro, A. Chetta, F. de Blasio, D. Olivieri, L.M. Fabbri and E.M. Clini

### Pulmonary circulation

- 1049 Pulmonary artery pressure limits exercise capacity at high altitude**  
R. Naeije, S. Huez, M. Lamotte, K. Retailleau, S. Neupane, D. Abramowicz and V. Faoro
- 1056 Mitochondrial cytochrome redox states and respiration in acute pulmonary oxygen sensing**  
N. Sommer, O. Pak, S. Schörner, T. Derfuss, A. Krug, E. Gnaiger, H.A. Ghofrani, R.T. Schermuly, C. Huckstorf, W. Seeger, F. Grimminger and N. Weissmann

### Idiopathic pulmonary fibrosis

- 1067 A simple assessment of dyspnoea as a prognostic indicator in idiopathic pulmonary fibrosis**  
O. Nishiyama, H. Taniguchi, Y. Kondoh, T. Kimura, K. Kato, K. Kataoka, T. Ogawa, F. Watanabe and S. Arizono

### Respiratory infections

- 1073 Influence of pneumococcal serotype group on outcome in adults with bacteraemic pneumonia**  
M. Luján, M. Gallego, Y. Belmonte, D. Fontanals, J. Vallès, T. Lisboa and J. Rello

### CME article

- 1080 Inhaled drugs as risk factors for community-acquired pneumonia**  
J. Almirall, I. Bolibar, M. Serra-Prat, E. Palomera, J. Roig, I. Hospital, E. Carandell, M. Agustí, P. Ayuso, A. Estela, A. Torres and the Community-Acquired Pneumonia in Catalan Countries (PACAP)

### Respiratory infections and lung injury

- 1088 Epoxyeicosatrienoates are the dominant eicosanoids in human lungs upon microbial challenge**  
L. Kiss, H. Schütte, W. Padberg, N. Weissmann, K. Mayer, T. Gessler, R. Voswinckel, W. Seeger and F. Grimminger

### Thoracic oncology

- 1099 A novel clinical role for angiotensin-1 in malignant pleural mesothelioma**  
C. Tabata, N. Hirayama, R. Tabata, A. Yasumitsu, S. Yamada, A. Murakami, S. Iida, K. Tamura, K. Fukuoka, K. Kuribayashi, T. Terada and T. Nakano

### Thoracic surgery

- 1106 Repaired oesophageal atresia: respiratory morbidity and pulmonary function in adults**  
S. Sistonen, P. Malmberg, K. Malmström, T. Haahtela, S. Sarna, R.J. Rintala and M.P. Pakarinen

### Pulmonary pharmacology and therapeutics

- 1113 Deposition and metabolism of inhaled ciclesonide in the human lung**  
R. Nave, H. Watz, H. Hoffmann, H. Boss and H. Magnussen

### Cell and animal studies

- 1120 Critical role of cytosolic phospholipase A2 $\alpha$  in bronchial mucus hypersecretion in CFTR-deficient mice**  
F. Dif, Y-Z. Wu, P-R. Burgel, M. Ollero, D. Leduc, J. Aarbiou, F. Borot, I. Garcia-Verdugo, C. Martin, M. Chignard, D. Israel-Biet, Y. Kita, B.J. Scholte and L. Touqui
- 1131 Mechanisms of clearance of nontypeable *Haemophilus influenzae* from cigarette smoke-exposed mouse lungs**  
G.J. Gaschler, C.C.J. Zavitz, C.M.T. Bauer and M.R. Stämpfli

# EUROPEAN RESPIRATORY journal

## AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal (ERJ)*, the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the *ERJ* prints Editorials and Reviews, as well as Technical notes, Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIIC Data Base and CABI Global Health.

## SUBSCRIPTIONS

*ERJ* is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2010 are Volumes 35 and 36.

Subscription rates for institutions (Volumes 35 & 36, 2010): £660.00 online only, £720.00 print and online; US\$1,284.00 online only, US\$1,384.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com)*. All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

## ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org). Institutional subscribers can access online through HighWire at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

Members of the ERS receive the Journal as part of their membership.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the *ERJ*, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

If you do not have access to the internet please contact the editorial office.

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864 or contact Gill Archer (gill.archer@ersj.org.uk)** the manuscript central coordinator.

All *ERJ* business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

## EDITORIAL TEAM

Fiona Shepherd  
Fiona Marks  
Elin Reeves  
Alyson Adam  
Veronica Pock  
Rachel White  
Matt Broadhead  
Neil Bullen

David Sadler  
Catherine Pumphrey  
Jonathan Hansen  
Victoria Morton  
Claire Turner  
Lee Dodd  
Sarah Hill

**Past Chief Editors:** J.-C. Yernault<sup>†</sup>; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire<sup>†</sup>; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam and Leiden, the Netherlands.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail [marketing@ersj.org.uk](mailto:marketing@ersj.org.uk)

All permission requests should be sent *via* the ERS website at [www.ersnet.org/permissions-form](http://www.ersnet.org/permissions-form)

Reprint and translation enquiries should be sent to [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

© 2010 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal USPS#023-615 is published monthly for \$268.00 periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032. Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd. Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

ERJ online at [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org) or [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics



## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

- 1143** Cigarette smoke induces CXCL8 production by human neutrophils *via* activation of TLR9 receptor  
E. Mortaz, I.M. Adcock, K. Ito, A.D. Kraneveld, F.P. Nijkamp and G. Folkerts
- 1155** Interleukin-17-producing T-helper cells and related cytokines in human airways exposed to endotoxin  
P. Glader, M.E. Smith, C. Malmhäll, B. Balder, M. Sjöstrand, I. Qvarfordt and A. Lindén
- 1165** FIZZ1 potentiates the carbachol-induced tracheal smooth muscle contraction  
H. Chen, B.A. Jacobson, L. Mason, S.F. Wolf and M.R. Bowman

## REVIEW

- 1174** Pathophysiology of bronchial smooth muscle remodelling in asthma  
I. Bara, A. Ozier, J.-M. Tunon de Lara, R. Marthan and P. Berger

## SERIES

- 1185** SERIES "UPDATE ON TUBERCULOSIS"  
Edited by C. Lange, M. Raviglione, W.W. Yew and G.B. Migliori  
Number 2 in this Series  
**The risk of tuberculosis related to tumour necrosis factor antagonist therapies: a TBNET consensus statement**  
I. Solovic, M. Sester, J.J. Gomez-Reino, H.L. Rieder, S. Ehlers, H.J. Milburn, B. Kampmann, B. Hellmich, R. Groves, S. Schreiber, R.S. Wallis, G. Sotgiu, E.H. Schölvinck, D. Goletti, J.P. Zellweger, R. Diel, L. Carmona, F. Bartalesi, P. Ravn, A. Bossink, R. Duarte, C. Erkens, J. Clark, G.B. Migliori and C. Lange

## LETTERS

- 1207** The relationship between sarcoidosis and lymphoma  
I.C. Papanikolaou and O.P. Sharma
- 1209** Imatinib inhibits bone marrow-derived c-kit<sup>+</sup> cell mobilisation in hypoxic pulmonary hypertension  
N. Gambaryan, F. Perros, D. Montani, S. Cohen-Kaminsky, G.M. Mazmanian and M. Humbert
- 1212** Pulmonary hypertension in a patient with Abt-Letterer-Siwe syndrome and episodes of HAPE  
C. Corvinus, P. Bärtsch, C. Dehnert, F.J. Herth and E. Grünig
- 1214** Pulmonary alveolar proteinosis associated with Epstein-Barr virus infection  
C. Edwards, R. Primhak and M.C. Cohen
- 1216** The fear of volcano: short-term health effects after Mount Etna's eruption in 2002  
V. Fano, A. Cernigliaro, S. Scondotto, C.A. Perucci and F. Forastiere
- 1218** From Paul's predictions in the World Cup to the publication bias in genetic studies on complex traits  
G. Zhang and P.N. LeSouëf

## CORRESPONDENCE

- 1220** Do the current house dust mite-driven models really mimic allergic asthma?  
M.A. Birrell, A.J.M. Van Oosterhout and M.G. Belvisi
- 1221** Risk factors of community-acquired pneumonia in children  
T. Heiskanen-Kosma and M. Korppi
- 1222** Vital capacity in lying position: important in Duchenne patients  
P. Wijkstra, A. Hazenberg and J. Nieuwenhuis; A. Aliverti, A. Lo Mauro and M.G. D'Angelo
- 1224** ERRATA
- ??? MEETING CALENDAR

CME Credit Application Form can be found at the back of this issue